

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 janvier 2004

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code des taxes assimilées au timbre, l'annexe de l'arrêté royal n°20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et services selon ces taxes et le Code des impôts sur les revenus 1992, afin de réduire le coût de la formation à la conduite de véhicules à moteurs

(déposée par Mme Marie Nagy)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 januari 2004

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, van de bijlage bij koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, alsook van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de opleidingen voor het besturen van motorvoertuigen minder duur te maken

(ingediend door mevrouw Marie Nagy)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi entend encourager l'apprentissage de la conduite défensive de véhicules, déjà consacrée par le législateur dans la loi relative à la police de la circulation routière, en modifiant différentes législations fiscales afin de réduire le coût des formations en la matière.

SAMENVATTING

Met dit wetsvoorstel beoogt de indienster meer mensen aan te sporen een opleiding inzake defensief rijgedrag te volgen. Concreet stelt zij voor om verschillende fiscale bepalingen aan te passen en aldus die opleidingen goedkoper te maken. Overigens heeft de wetgever die doelstelling ook al opgenomen in de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de la précédente législature, le Parlement a modifié la législation relative à la police de la circulation routière en profondeur. Il a notamment instauré le principe de cours de perfectionnement en conduite défensive. Toutefois, en dépit des orientations adoptées par le précédent gouvernement et présentées devant les Chambres, aucune mesure n'a été prise par le ministre des Finances au cours de la législature précédente en vue de réduire le coût de la formation à la conduite et des cours de perfectionnement.

La présente proposition de loi contient un certain nombre de dispositions visant à combler cette lacune.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Article 2**

Un facteur important de sécurité (ou d'insécurité) routière est l'aptitude (ou l'inaptitude) à la conduite des nouveaux conducteurs, dont la plupart sont âgés de 18 à 25 ans. Les statistiques de l'Institut belge pour la Sécurité routière comme celles des entreprises d'assurances indiquent que ces jeunes conducteurs figurent de manière disproportionnée, tant dans les chiffres de victimes d'accidents de la circulation que dans ceux des conducteurs ayant été la cause d'accidents de la circulation.

Le manque d'expérience des nouveaux conducteurs est principalement responsable de cette situation ; c'est la raison pour laquelle le principe d'un perfectionnement centré sur la conduite défensive a été adopté par le législateur. Par contre, le secteur de l'assurance pénalise excessivement cette même catégorie en leur imposant des tarifs exorbitants pour leurs contrats d'assurance automobile, au lieu de les encourager concrètement à améliorer leur maîtrise de la conduite.

L'objet de la disposition proposée est de remédier à cette situation inacceptable et paradoxale, en réduisant le coût de la prime d'assurance automobile pour ceux des nouveaux conducteurs qui auront fait l'effort d'améliorer leur aptitude à la conduite, pendant les deux années qui suivent celle au cours de laquelle les cours ont été suivis.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tijdens de vorige zittingsperiode heeft het Parlement de wetgeving betreffende de politie over het wegverkeer grondig aangepast. Zo werd in die wetgeving het beginsel ingevoerd van bijscholingscursussen inzake defensief rijgedrag. In weerwil van de door de vorige regering uitgestippelde krachtlijnen, die eveneens aan de beide Kamers werden voorgelegd, heeft de minister van Financiën tijdens de vorige regeerperiode geen maatregelen genomen om de rijopleidingen en de bijscholingscursussen goedkoper te maken.

Dit wetsvoorstel bevat een aantal bepalingen die die leemte moeten aanvullen.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN**Artikel 2**

Voor de verkeersveiligheid is het van groot belang dat de chauffeurs met weinig rijervaring, die doorgaans tussen 18 en 25 jaar oud zijn, over voldoende rijvaardigheid beschikken. De statistieken van zowel het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid als de verzekeringsmaatschappijen tonen aan dat die jonge chauffeurs onevenredig vaak voorkomen in de verkeersongevallencijfers: niet alleen als slachtoffers, maar ook als veroorzakers van ongevallen.

Die toestand is hoofdzakelijk te wijten aan het gebrek aan ervaring van die jonge chauffeurs. Daarom heeft de wetgever het beginsel aangenomen van bijscholingscursussen die gericht zijn op defensief rijden. Daar staat echter tegenover dat de verzekeringsmaatschappijen overdreven streng optreden tegen de betrokken categorie van chauffeurs door hun autoverzekering buitensporig duur te maken, in plaats van hen aan te moedigen hun rijvaardigheid concreet te verbeteren.

Deze bepaling strekt ertoe een einde te maken aan die onaanvaardbare en paradoxale gang van zaken, door de autoverzekeringspremie te verlagen voor alle jonge chauffeurs die de moeite hebben gedaan hun rijvaardigheid te verbeteren. Die verlaagde premie zou gelden gedurende de twee jaar na dat waarin de opleiding werd gevolgd.

L'effort financier ainsi effectué par l'État pourrait utilement être renforcé par une démarche similaire des entreprises d'assurances pendant les deux années suivantes. Un tel accord volontaire avec le secteur de l'assurance doublerait donc l'encouragement financier engagé pour encourager une conduite défensive.

Art.3

La réduction de 21 à 6% du taux de la TVA, applicable à l'apprentissage à la conduite et aux cours suivis dans un centre de perfectionnement, devrait permettre de réduire le coût de ces formations essentielles pour la sécurité routière.

Cette mesure figure dans les recommandations des États généraux de la sécurité routière, qui s'inscrivent eux-mêmes dans les objectifs de réduction de 50% à l'horizon 2010 du nombre de morts sur les routes, fixé par la Commission européenne.

Cette réduction, motivée par un souci de sécurité, ce qui fait partie des éléments considérés comme pertinents par la Commission européenne dans ce type de demande de modification de taux de TVA, pourra entrer en vigueur lorsque les instances européennes auront marqué leur accord.

Art.4

Les organismes régionaux d'emploi font le constat depuis plusieurs années que la possession d'un permis de conduire est devenue dans de nombreux cas une condition *sine qua non* pour qu'un demandeur d'emploi puisse être embauché par un employeur. Or un nombre important de demandeurs d'emploi inoccupés ne disposent pas de ce permis, et les organismes de formation professionnelle ne dispensent pas ce type de formation, sauf pour les chauffeurs de camion ou de bus et autocars.

En ce sens, la formation à la conduite peut être considérée comme relevant de la préparation à l'exercice d'une profession, de sorte que les dépenses qu'elle implique peuvent être rangées parmi les frais professionnels, de manière à favoriser la réduction du nombre de demandeurs d'emploi en chômage.

Marie NAGY (ECOLO)

Het zou nuttig zijn, mocht de aldus door de overheid gedane financiële inspanning nog een verlengstuk krijgen gedurende de twee daaropvolgende jaren, bijvoorbeeld via een gelijkaardig initiatief van de verzekeringssector. Een dergelijk, vrijwillig akkoord met die sector zou een bijkomende financiële impuls moeten geven aan het streven naar een veralgemening van het defensieve rijgedrag.

Art. 3

Het is de bedoeling de BTW op rijopleidingen en op rijcursussen die worden gevolgd in een bijscholingscentrum, te verlagen van 21% tot 6%. Op die manier zouden die voor de verkeersveiligheid wezenlijke opleidingen goedkoper moeten worden.

Deze maatregel speelt in op de aanbevelingen van de staten-generaal van de verkeersveiligheid. Op hun beurt stroken die aanbevelingen met de doelstelling van de Europese Commissie om tegen 2010 het aantal verkeersdoden met de helft terug te dringen.

Overigens beschouwt de Europese Commissie de verhoging van de verkeersveiligheid als een geldige reden om het BTW-tarief te wijzigen. De verlaging kan dus in werking treden zodra de Europese instanties het licht op groen hebben gezet.

Art. 4

De gewestelijke arbeidsbureaus stellen sinds tal van jaren vast dat het bezit van een rijbewijs onontbeerlijk is om als werkzoeker aan een baan te geraken. Heel wat stempelende werkzoekers hebben echter geen rijbewijs en de centra voor beroepsopleiding bieden dat type opleiding niet aan, behalve voor chauffeurs van vrachtwagens, bussen en touringcars.

In het licht daarvan kan de rijopleiding worden beschouwd als een voorbereiding op de uitoefening van een beroep. De ermee gepaard gaande kosten zouden derhalve als beroepskosten kunnen worden aangemerkt, wat op zijn beurt tot een verlaging van het aantal stempelende werkzoekers kan leiden.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 176², alinéa 1^{er}, du Code des taxes assimilées au timbre, dernièrement modifié par l'article 110 de la loi du 28 décembre 1992, est complété par un 12°, libellé comme suit :

«12° les contrats d'assurance obligatoire en matière de véhicules automoteurs, lorsqu'ils concernent un véhicule automoteur dont le preneur d'assurance, titulaire d'un permis de conduire, a suivi des cours auprès d'un centre de perfectionnement à la conduite conformément aux dispositions de l'article 23bis de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968; ces contrats sont exemptés de la taxe pour les deux années d'imposition qui suivent celle au cours de laquelle le preneur d'assurance a suivi les cours de perfectionnement. ».

Art. 3

Au tableau A, 'Biens et services soumis au taux de 6 p.c.' Biens – XXV – Transports -, annexé à l'arrêté à l'arrêté royal n°20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et services selon ces taux, dont le texte actuel devient le point 1. est ajouté un point 2., rédigé comme suit :

« 2. L'apprentissage de la conduite auprès d'une école de conduite de véhicules à moteurs agréée et les cours suivis auprès d'un centre de perfectionnement à la conduite, conformément aux articles 23 et 23bis de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968. ».

Art. 4

L'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du Code des impôts sur les revenus 1992, abrogé par la loi du 28 décembre 1992, est rétabli dans la rédaction suivante :

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 176², eerste lid, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, voor het laatst gewijzigd bij artikel 110 van de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met een punt 12°, luidend als volgt:

«12° de verplichte verzekeringsovereenkomsten inzake motorvoertuigen, zo ze betrekking hebben op een motorvoertuig waarvan de verzekeringnemer die in het bezit is van een rijbewijs, lessen heeft gevolgd in een centrum voor voortgezette rijopleiding, overeenkomstig het bepaalde in artikel 23bis, van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968; die overeenkomsten worden vrijgesteld van de taks gedurende de twee aanslagjaren volgend op dat waarin de verzekeringnemer de bijscholingscursus heeft gevolgd.».

Art. 3

In tabel A «Goederen en diensten onderworpen aan het tarief van 6 %», gevoegd bij koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, wordt onder het opschrift «Goederen - XXV. Vervoer», waarvan de huidige tekst punt 1. wordt, een punt 2. ingevoegd, luidend als volgt:

«2. Rijopleidingen bij een erkende autorijschool en cursussen in een erkend centrum voor voortgezette rijopleiding, overeenkomstig de artikelen 23 en 23bis van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968.».

Art. 4

Artikel 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, opgeheven bij de wet van 28 december 1992, wordt hersteld in de volgende lezing:

« 10° : 80% des dépenses engagées par un demandeur d'emploi, inscrit auprès d'un organisme régional d'emploi, pour l'apprentissage de la conduite auprès d'une école de conduite de véhicules à moteurs agréée ou pour les cours suivis auprès d'un centre de perfectionnement à la conduite agréé, conformément aux articles 23 et 23 bis de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968. ».

9 décembre 2003

Marie NAGY (ECOLO)

«10°: 80% van de kosten die een bij een gewestelijk werkgelegenheidsagentschap ingeschreven werkzoekende heeft gemaakt, teneinde een rijopleiding te volgen bij een erkende autorijschool, dan wel cursussen in een erkend centrum voor voortgezette rijopleiding, overeenkomstig de artikelen 23 en 23bis van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968.».

9 december 2003

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Code des taxes assimilées au timbre

Titre XII. Taxe annuelle sur les contrats d'assurance

Dispositions futures

L'article 1762 est modifié par l'art. 100 de la L. du 28 avril 2003 (M.B., 15 mai 2003 (deuxième éd.), Errat., M.B., 26 mai 2003), applicable aux primes venant à échéance ou payées à partir du 1^{er} janvier 2004 (art. 23, § 3, B., 1^o de l'A.R. du 14 novembre 2003 (M.B., 14 novembre 2003 (deuxième éd.))).

Art. 176²

[Sont seuls exemptés de la taxe:]

1^o [les contrats d'assurance visés aux articles 81, 1^o et 2^o, et 104, alinéa 1^{er}, 10^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par les articles 80 et 81 de la loi du 28 décembre 1992, ou à l'article 145, 2^o, 3^o et 5^o, du même Code, pour lesquels le preneur d'assurance n'a pas bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou des réductions d'impôt accordées par les articles 145, 2^o, 3^o et 5^o et 145, 1^o ou 2^o, du Code précité;]

2^o [les contrats de réassurances;]

3^o [les assurances et les rentes viagères ou temporaires contractées en exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, [ainsi que toute assurance ayant l'un des objets décrits à l'article 57, premier alinéa, de la loi organique de la sécurité sociale d'outremer];]

4^o [Les contrats d'assurance sur la vie, autres que ceux visés au 1^o, et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174, conclus à titre individuel;]

[4^o*bis* tout engagement contracté, tant par les entreprises d'assurance visées à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1975 concernant le contrôle des entreprises d'assurance et par les organismes de pension visés à l'article 2, § 3, de la même loi, que par les personnes morales chargées de l'exécution de

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Code des taxes assimilées au timbre

Titre XII. Taxe annuelle sur les contrats d'assurance

Dispositions futures

L'article 1762 est modifié par l'art. 100 de la L. du 28 avril 2003 (M.B., 15 mai 2003 (deuxième éd.), Errat., M.B., 26 mai 2003), applicable aux primes venant à échéance ou payées à partir du 1^{er} janvier 2004 (art. 23, § 3, B., 1^o de l'A.R. du 14 novembre 2003 (M.B., 14 novembre 2003 (deuxième éd.))).

Art. 176²

[Sont seuls exemptés de la taxe:]

1^o [les contrats d'assurance visés aux articles 81, 1^o et 2^o, et 104, alinéa 1^{er}, 10^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par les articles 80 et 81 de la loi du 28 décembre 1992, ou à l'article 145, 2^o, 3^o et 5^o, du même Code, pour lesquels le preneur d'assurance n'a pas bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou des réductions d'impôt accordées par les articles 145, 2^o, 3^o et 5^o et 145, 1^o ou 2^o, du Code précité;]

2^o [les contrats de réassurances;]

3^o [les assurances et les rentes viagères ou temporaires contractées en exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, [ainsi que toute assurance ayant l'un des objets décrits à l'article 57, premier alinéa, de la loi organique de la sécurité sociale d'outremer];]

4^o [Les contrats d'assurance sur la vie, autres que ceux visés au 1^o, et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174, conclus à titre individuel;]

[4^o*bis* tout engagement contracté, tant par les entreprises d'assurance visées à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1975 concernant le contrôle des entreprises d'assurance et par les organismes de pension visés à l'article 2, § 3, de la même loi, que par les personnes morales chargées de l'exécution de

BASISTEKST**Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen**

Titel XII. Jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten

Toekomstige wettekst

Artikel 1762 wordt gewijzigd bij art. 100 W. 28 april 2003 (B.S., 15 mei 2003 (tweede uitg.), err., B.S., 26 mei 2003), van toepassing op de premies die vervallen of worden betaald vanaf 1 januari 2004 (art. 23, § 3, B., 1° K.B. 14 november 2003 (B.S., 14 november 2003 (tweede uitg.))).

Art. 176²

[Zijn alleen van de taks vrijgesteld]:

1° [de verzekeringscontracten vermeld in de artikelen 81, 1° en 2°, en 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze bestonden voordat ze door de artikelen 80 en 81 van de wet van 28 december 1992 werden opgeheven, of in artikel 145, 2°, 3° en 5°, van hetzelfde Wetboek, waarvoor de verzekeringnemer geen vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen heeft verkregen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of geen belastingverminderingen verleend bij de artikelen 145, 2°, 3° of 5° en 145, 1° of 2°, van voornoemd Wetboek;]

2° [de overeenkomsten voor herverzekering;]

3° [de verzekeringen en de lijfrenten of tijdelijke renten aangegaan ter uitvoering van de wet op de vergoeding van schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen [alsmede enige verzekering die betrekking heeft op een der doeleinden beschreven in artikel 57, eerste lid, van de wet betreffende de overzeese sociale zekerheid];]

4° [de levensverzekeringscontracten niet zijnde die vermeld onder 1°, en de contracten van lijfrente en tijdelijke renten vermeld in artikel 174, die individueel worden aangegaan;]

[4°bis elke verbintenis aangegaan, zowel door de verzekeringsondernemingen bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en door de pensioeninstellingen bedoeld in artikel 2, § 3, van dezelfde wet,

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen**

Titel XII. Jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten

Toekomstige wettekst

Artikel 1762 wordt gewijzigd bij art. 100 W. 28 april 2003 (B.S., 15 mei 2003 (tweede uitg.), err., B.S., 26 mei 2003), van toepassing op de premies die vervallen of worden betaald vanaf 1 januari 2004 (art. 23, § 3, B., 1° K.B. 14 november 2003 (B.S., 14 november 2003 (tweede uitg.))).

Art. 176²

[Zijn alleen van de taks vrijgesteld]:

1° [de verzekeringscontracten vermeld in de artikelen 81, 1° en 2°, en 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze bestonden voordat ze door de artikelen 80 en 81 van de wet van 28 december 1992 werden opgeheven, of in artikel 145, 2°, 3° en 5°, van hetzelfde Wetboek, waarvoor de verzekeringnemer geen vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen heeft verkregen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of geen belastingverminderingen verleend bij de artikelen 145, 2°, 3° of 5° en 145, 1° of 2°, van voornoemd Wetboek;]

2° [de overeenkomsten voor herverzekering;]

3° [de verzekeringen en de lijfrenten of tijdelijke renten aangegaan ter uitvoering van de wet op de vergoeding van schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen [alsmede enige verzekering die betrekking heeft op een der doeleinden beschreven in artikel 57, eerste lid, van de wet betreffende de overzeese sociale zekerheid];]

4° [de levensverzekeringscontracten niet zijnde die vermeld onder 1°, en de contracten van lijfrente en tijdelijke renten vermeld in artikel 174, die individueel worden aangegaan;]

[4°bis elke verbintenis aangegaan, zowel door de verzekeringsondernemingen bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en door de pensioeninstellingen bedoeld in artikel 2, § 3, van dezelfde wet,

l'engagement de solidarité, dans le cadre des régimes de pension qui répondent aux conditions établies au titre II, chapitre II, section II, de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, pour autant que ces engagements soient gérés par l'entreprise d'assurance ou l'institution de prévoyance de façon différenciée de sorte que, à tout moment, pour chaque contribuable ou chaque redevable, l'application du régime spécifique en matière d'impôts sur les revenus et de taxes assimilées au timbre puisse être garantie, tant en ce qui concerne le traitement des cotisations ou primes que des prestations;]

5° [les assurances contractées en exécution de la réglementation relative à la pension de retraite et de survie, à l'exception de celles relatives aux avantages extra-légaux;]

[6° [les assurances contractées par l'État, les Régions, les Communautés, les provinces, les communes, les régions provinciales autonomes, les régions communales autonomes et les établissements publics, à l'exclusion de celles qui sont contractées par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour les activités de sa Caisse d'Epargne;]]

[7° les assurances contractées, avec leurs membres, par les sociétés mutualistes reconnues conformément à la loi du 23 juin 1894;]

[8° les assurances contre le chômage involontaire, contractées selon les prévisions de l'arrêté royal du 31 mai 1933;]

[9° [toutes les assurances maritimes et fluviales autres que celles visées aux articles 175, 1°, et 176 , 10°];]

[10° [les assurances de corps de navires et de bâtiments considérés comme tels par l'article 1 du livre II du Code de commerce, les assurances de corps de bateaux et de bâtiments considérés comme tels par l'article 271 du livre II du même Code, ainsi que les assurances d'avions qui sont utilisés principalement en trafic international, à des transports publics;]]

[10°*bis* Les assurances obligatoires en matière de véhicules automoteurs et les assurances de dégâts matériels, lorsqu'elles concernent un véhicule automoteur ou un ensemble de véhicules couplés couverts

l'engagement de solidarité, dans le cadre des régimes de pension qui répondent aux conditions établies au titre II, chapitre II, section II, de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, pour autant que ces engagements soient gérés par l'entreprise d'assurance ou l'institution de prévoyance de façon différenciée de sorte que, à tout moment, pour chaque contribuable ou chaque redevable, l'application du régime spécifique en matière d'impôts sur les revenus et de taxes assimilées au timbre puisse être garantie, tant en ce qui concerne le traitement des cotisations ou primes que des prestations;]

5° [les assurances contractées en exécution de la réglementation relative à la pension de retraite et de survie, à l'exception de celles relatives aux avantages extra-légaux;]

[6° [les assurances contractées par l'État, les Régions, les Communautés, les provinces, les communes, les régions provinciales autonomes, les régions communales autonomes et les établissements publics, à l'exclusion de celles qui sont contractées par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour les activités de sa Caisse d'Epargne;]]

[7° les assurances contractées, avec leurs membres, par les sociétés mutualistes reconnues conformément à la loi du 23 juin 1894;]

[8° les assurances contre le chômage involontaire, contractées selon les prévisions de l'arrêté royal du 31 mai 1933;]

[9° [toutes les assurances maritimes et fluviales autres que celles visées aux articles 175, 1°, et 176 , 10°];]

[10° [les assurances de corps de navires et de bâtiments considérés comme tels par l'article 1 du livre II du Code de commerce, les assurances de corps de bateaux et de bâtiments considérés comme tels par l'article 271 du livre II du même Code, ainsi que les assurances d'avions qui sont utilisés principalement en trafic international, à des transports publics;]]

[10°*bis* Les assurances obligatoires en matière de véhicules automoteurs et les assurances de dégâts matériels, lorsqu'elles concernent un véhicule automoteur ou un ensemble de véhicules couplés couverts

als door de rechtspersonen belast met de uitvoering van de solidariteitstoezegging, in het kader van de pensioenstelsels die voldoen aan de voorwaarden bepaald in titel II, hoofdstuk II, afdeling II, van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, voor zover die verbintenissen door de verzekeringsonderneming of verzorgingsinstelling op een gedifferentieerde wijze worden beheerd zodat te allen tijde voor elke belastingplichtige of belastingschuldige de toepassing van het specifieke regime inzake inkomstenbelastingen en met het zegel gelijkgestelde taksen kan worden gewaarborgd, zowel inzake de behandeling van de bijdragen of premies als van de uitkeringen;]

5° [de verzekeringen aangegaan ter uitvoering van de reglementering betreffende het rust- of overlevingspensioen, met uitzondering van die met betrekking tot de buitenwettelijke voordelen;]

[6° [de door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de provincies, de gemeenten, de autonome provinciebedrijven, de autonome gemeentebedrijven en de openbare instellingen aangegane verzekeringen, met uitzondering van deze aangegaan door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wat de activiteiten van de Spaar- kas betreft;]]

[7° de verzekeringen gesloten, met hun leden, door de mutualiteitsverenigingen erkend overeenkomstig de wet van 23 juni 1894;]

[8° de verzekeringen tegen onvrijwillige werkloosheid, gesloten volgens de voorzieningen van het koninklijk besluit van 31 mei 1933;]

[9° [alle andere verzekeringen inzake zeevaart en binnenvaart dan deze vermeld in de artikelen 175, 1°, en 176, 10°;]]

[10° [de cascoverzekeringen van zeeschepen en van vaartuigen die als dusdanig beschouwd worden door artikel 1 van boek II van het Wetboek van koophandel, de cascoverzekeringen van binnenschepen en van met binnenschepen gelijkgestelde vaartuigen door artikel 271 van boek II van hetzelfde Wetboek, evenals de verzekeringen van vliegtuigen die hoofdzakelijk in het internationaal verkeer gebruikt worden voor openbaar vervoer;]]

[10° *bis* De verplichte aansprakelijkheidsverzekeringen inzake motorrijtuigen en de verzekeringen van materiële schade, wanneer zij betrekking hebben op een motorvoertuig of een samenstel van

als door de rechtspersonen belast met de uitvoering van de solidariteitstoezegging, in het kader van de pensioenstelsels die voldoen aan de voorwaarden bepaald in titel II, hoofdstuk II, afdeling II, van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, voor zover die verbintenissen door de verzekeringsonderneming of verzorgingsinstelling op een gedifferentieerde wijze worden beheerd zodat te allen tijde voor elke belastingplichtige of belastingschuldige de toepassing van het specifieke regime inzake inkomstenbelastingen en met het zegel gelijkgestelde taksen kan worden gewaarborgd, zowel inzake de behandeling van de bijdragen of premies als van de uitkeringen;]

5° [de verzekeringen aangegaan ter uitvoering van de reglementering betreffende het rust- of overlevingspensioen, met uitzondering van die met betrekking tot de buitenwettelijke voordelen;]

[6° [de door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de provincies, de gemeenten, de autonome provinciebedrijven, de autonome gemeentebedrijven en de openbare instellingen aangegane verzekeringen, met uitzondering van deze aangegaan door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wat de activiteiten van de Spaar- kas betreft;]]

[7° de verzekeringen gesloten, met hun leden, door de mutualiteitsverenigingen erkend overeenkomstig de wet van 23 juni 1894;]

[8° de verzekeringen tegen onvrijwillige werkloosheid, gesloten volgens de voorzieningen van het koninklijk besluit van 31 mei 1933;]

[9° [alle andere verzekeringen inzake zeevaart en binnenvaart dan deze vermeld in de artikelen 175, 1°, en 176, 10°;]]

[10° [de cascoverzekeringen van zeeschepen en van vaartuigen die als dusdanig beschouwd worden door artikel 1 van boek II van het Wetboek van koophandel, de cascoverzekeringen van binnenschepen en van met binnenschepen gelijkgestelde vaartuigen door artikel 271 van boek II van hetzelfde Wetboek, evenals de verzekeringen van vliegtuigen die hoofdzakelijk in het internationaal verkeer gebruikt worden voor openbaar vervoer;]]

[10° *bis* De verplichte aansprakelijkheidsverzekeringen inzake motorrijtuigen en de verzekeringen van materiële schade, wanneer zij betrekking hebben op een motorvoertuig of een samenstel van

par un même contrat, lorsque le véhicule automoteur ou l'ensemble de véhicules couplés est destiné exclusivement au transport de marchandises par route et dont la masse maximale autorisée est d'au moins 12 tonnes. Sont assimilées à ces véhicules automoteurs, les remorques dont la masse maximale autorisée est d'au moins 12 tonnes, ainsi que les semi-remorques, construites spécialement pour être attelées à un véhicule automoteur en vue du transport de marchandises par route;]

[11° tous autres contrats, excepté les contrats d'assurances de personnes couvrant les accidents ou la maladie, les contrats d'assurance-vie ainsi que les rentes viagères ou temporaires visées à l'article 174 du Code, lorsque le risque se trouve à l'étranger.]

[Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 11°, le risque est réputé se situer:

a) dans l'État de l'immatriculation lorsque l'assurance est relative à des véhicules de toute nature:

b) dans l'État où se trouvent les biens, lorsque l'assurance est relative:

- soit à des immeubles;

- soit à des immeubles et à leur contenu dans la mesure où celui-ci est couvert par la même police d'assurance;

- soit à des biens meubles contenus dans un immeuble, à l'exception des biens en transit commercial, même si l'immeuble et son contenu ne sont pas couverts par la même police d'assurance;

par un même contrat, lorsque le véhicule automoteur ou l'ensemble de véhicules couplés est destiné exclusivement au transport de marchandises par route et dont la masse maximale autorisée est d'au moins 12 tonnes. Sont assimilées à ces véhicules automoteurs, les remorques dont la masse maximale autorisée est d'au moins 12 tonnes, ainsi que les semi-remorques, construites spécialement pour être attelées à un véhicule automoteur en vue du transport de marchandises par route;]

[11° tous autres contrats, excepté les contrats d'assurances de personnes couvrant les accidents ou la maladie, les contrats d'assurance-vie ainsi que les rentes viagères ou temporaires visées à l'article 174 du Code, lorsque le risque se trouve à l'étranger.]

12° les contrats d'assurance obligatoire en matière de véhicules automoteurs, lorsqu'ils concernent un véhicule automoteur dont le preneur d'assurance, titulaire d'un permis de conduire, a suivi des cours auprès d'un centre de perfectionnement à la conduite conformément aux dispositions de l'article 23bis des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées le 16 mars 1968 ; ces contrats sont exemptés de la taxe pour les deux années d'imposition qui suivent celle au cours de laquelle le preneur d'assurance a suivi les cours de perfectionnement.¹

[Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, 11°, le risque est réputé se situer:

a) dans l'État de l'immatriculation lorsque l'assurance est relative à des véhicules de toute nature:

b) dans l'État où se trouvent les biens, lorsque l'assurance est relative:

- soit à des immeubles;

- soit à des immeubles et à leur contenu dans la mesure où celui-ci est couvert par la même police d'assurance;

- soit à des biens meubles contenus dans un immeuble, à l'exception des biens en transit commercial, même si l'immeuble et son contenu ne sont pas couverts par la même police d'assurance;

¹ Art. 2

voertuigen die worden gedekt door een zelfde contract, indien het motorvoertuig of het samenstel van voertuigen uitsluitend bestemd is voor het goederenvervoer over de weg en waarvan de maximaal toegelaten massa ten minste 12 ton bedraagt. Worden met deze motorvoertuigen gelijkgesteld, de aanhangwagens waarvan de maximaal toegelaten massa ten minste 12 ton bedraagt en de opleggers, speciaal gebouwd om aan een motorvoertuig te worden gekoppeld met het oog op het goederenvervoer over de weg;]

[11° alle andere overeenkomsten, uitgezonderd de personenverzekeringen ter vergoeding van schade ingevolge ongevallen of ziekten, de levensverzekeringen en contracten van lijfrenten of tijdelijke renten bedoeld in artikel 174 van het Wetboek, wanneer het risico zich in het buitenland bevindt.]

[Voor de toepassing van het eerste lid, 11°, wordt als plaats van het risico aangemerkt:

a) de Staat van registratie, wanneer de verzekering betrekking heeft op voer- en vaartuigen van om het even welke aard;

b) de Staat waar de goederen zich bevinden, wanneer de verzekering betrekking heeft:

- hetzij op onroerend goed;

- hetzij op onroerend goed en op de inhoud daarvan, voor zover deze door dezelfde verzekeringspolis wordt gedekt;

- hetzij op roerende goederen die zich bevinden in een onroerend goed, met uitzondering van commerciële transitogoederen, ook al worden het onroerend goed en de inhoud daarvan niet door dezelfde verzekeringspolis gedekt;

voertuigen die worden gedekt door een zelfde contract, indien het motorvoertuig of het samenstel van voertuigen uitsluitend bestemd is voor het goederenvervoer over de weg en waarvan de maximaal toegelaten massa ten minste 12 ton bedraagt. Worden met deze motorvoertuigen gelijkgesteld, de aanhangwagens waarvan de maximaal toegelaten massa ten minste 12 ton bedraagt en de opleggers, speciaal gebouwd om aan een motorvoertuig te worden gekoppeld met het oog op het goederenvervoer over de weg;]

[11° alle andere overeenkomsten, uitgezonderd de personenverzekeringen ter vergoeding van schade ingevolge ongevallen of ziekten, de levensverzekeringen en contracten van lijfrenten of tijdelijke renten bedoeld in artikel 174 van het Wetboek, wanneer het risico zich in het buitenland bevindt;

12° de verplichte verzekeringsovereenkomsten inzake motorvoertuigen, zo ze betrekking hebben op een motorvoertuig waarvan de verzekeringnemer die in het bezit is van een rijbewijs, lessen heeft gevolgd in een centrum voor voortgezette rijopleiding, overeenkomstig het bepaalde in artikel 23bis, van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968; die overeenkomsten worden vrijgesteld van de taks gedurende de twee aanslagjaren volgend op dat waarin de verzekeringnemer de bijscholingscursus heeft gevolgd.¹

[Voor de toepassing van het eerste lid, 11°, wordt als plaats van het risico aangemerkt:

a) de Staat van registratie, wanneer de verzekering betrekking heeft op voer- en vaartuigen van om het even welke aard;

b) de Staat waar de goederen zich bevinden, wanneer de verzekering betrekking heeft:

- hetzij op onroerend goed;

- hetzij op onroerend goed en op de inhoud daarvan, voor zover deze door dezelfde verzekeringspolis wordt gedekt;

- hetzij op roerende goederen die zich bevinden in een onroerend goed, met uitzondering van commerciële transitogoederen, ook al worden het onroerend goed en de inhoud daarvan niet door dezelfde verzekeringspolis gedekt;

¹ Art. 2

c) dans l'État où le preneur a souscrit le contrat, s'il s'agit d'un contrat d'une durée inférieure ou égale à quatre mois relatif à des risques encourus au cours d'un voyage ou de vacances, quelle que soit la branche concernée;

d) dans tous les autres cas, dans l'État où le preneur a sa résidence habituelle ou, si le preneur est une personne morale, l'État où est situé l'établissement de cette personne morale auquel le contrat se rapporte.]

[Les exemptions prévues à l'alinéa 1^{er}, 1^o et 4^o, sont soumises aux conditions et modalités déterminées par le Roi.]

Arrêté royal 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et services selon ces taux

Annexe

Tableau A. Biens et services soumis au taux de 6%

Dispositions futures

Le tableau A est modifié par l'art. 1^{er} de l'A.R. du 27décembre 2002 (M.B., 30avril 2003 (quatrième éd.)), en vigueur le 1erjanvier 2004 (art. 1^{er} de l'A.R. du 7juillet 2003 (M.B., 22juillet 2003 (troisième éd.))).

Biens

XXV [Transports

Les transports de personnes ainsi que des bagages non enregistrés et des animaux accompagnant les voyageurs.]

c) dans l'État où le preneur a souscrit le contrat, s'il s'agit d'un contrat d'une durée inférieure ou égale à quatre mois relatif à des risques encourus au cours d'un voyage ou de vacances, quelle que soit la branche concernée;

d) dans tous les autres cas, dans l'État où le preneur a sa résidence habituelle ou, si le preneur est une personne morale, l'État où est situé l'établissement de cette personne morale auquel le contrat se rapporte.]

[Les exemptions prévues à l'alinéa 1^{er}, 1^o et 4^o, sont soumises aux conditions et modalités déterminées par le Roi.]

Arrêté royal 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et services selon ces taux

Annexe

Tableau A. Biens et services soumis au taux de 6%

Dispositions futures

Le tableau A est modifié par l'art. 1^{er} de l'A.R. du 27décembre 2002 (M.B., 30avril 2003 (quatrième éd.)), en vigueur le 1erjanvier 2004 (art. 1^{er} de l'A.R. du 7juillet 2003 (M.B., 22juillet 2003 (troisième éd.))).

Biens

XXV [Transports

1. Les transports de personnes ainsi que des bagages non enregistrés et des animaux accompagnant les voyageurs ;

2. . L'apprentissage de la conduite auprès d'une école de conduite de véhicules à moteurs agréée et les cours suivis auprès d'un centre de perfectionnement à la conduite, conformément aux articles 23 et 23bis de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968.²

² Art. 3

c) de Staat waar de verzekeringnemer de overeenkomst heeft gesloten, indien het overeenkomsten betreft met een looptijd van vier maanden of minder die betrekking hebben op tijdens een reis of vakantie gelopen risico's, ongeacht de branche;

d) de Staat waar de verzekeringnemer zijn gewone verblijfplaats heeft, of, indien de verzekeringnemer een rechtspersoon is, de Staat waar zich de vestiging van deze rechtspersoon bevindt waarop de overeenkomst betrekking heeft, in alle andere gevallen.]

[De in het eerste lid, 1° en 4°, vermelde vrijstellingen zijn onderworpen aan de voorwaarden en de regels die de Koning bepaalt.]

Koninklijk besluit 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven

Bijlage A

Toekomstige wettekst

Tabel A wordt gewijzigd bij art. 1 K.B. 27 december 2002 (B.S., 30 april 2003 (vierde uitg.)), met ingang van 1 januari 2004 (art. 1 K.B. 7 juli 2003 (B.S., 22 juli 2003 (derde uitg.))).

Goederen

XXV [Vervoer

Personenvervoer, alsmede vervoer van niet geregistreerde bagage en van dieren welke de reizigers vergezellen.]

c) de Staat waar de verzekeringnemer de overeenkomst heeft gesloten, indien het overeenkomsten betreft met een looptijd van vier maanden of minder die betrekking hebben op tijdens een reis of vakantie gelopen risico's, ongeacht de branche;

d) de Staat waar de verzekeringnemer zijn gewone verblijfplaats heeft, of, indien de verzekeringnemer een rechtspersoon is, de Staat waar zich de vestiging van deze rechtspersoon bevindt waarop de overeenkomst betrekking heeft, in alle andere gevallen.]

[De in het eerste lid, 1° en 4°, vermelde vrijstellingen zijn onderworpen aan de voorwaarden en de regels die de Koning bepaalt.]

Koninklijk besluit 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven

Bijlage A

Toekomstige wettekst

Tabel A wordt gewijzigd bij art. 1 K.B. 27 december 2002 (B.S., 30 april 2003 (vierde uitg.)), met ingang van 1 januari 2004 (art. 1 K.B. 7 juli 2003 (B.S., 22 juli 2003 (derde uitg.))).

Goederen

XXV [Vervoer

1. Personenvervoer, alsmede vervoer van niet geregistreerde bagage en van dieren welke de reizigers vergezellen.]

2. Rijopleidingen bij een erkende autorijsschool en cursussen in een erkend centrum voor voortgezette rijopleiding, overeenkomstig de artikelen 23 en 23bis van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968.²

² Art. 3

Code des impôts sur les revenus 1992

Section 6. Dépenses déductibles

A. Généralités

Art. 104

Les dépenses suivantes sont déduites de l'ensemble des revenus nets dans les limites et aux conditions prévues aux [articles 107 à 116] dans la mesure où elles ont été effectivement payées au cours de la période imposable:

1° 80 p.c. des rentes régulièrement payées par le contribuable à des personnes qui ne font pas partie de son ménage, lorsque celles-ci leur sont payées en exécution d'une obligation résultant des articles 203, 203, 205, 205, 206, 207, 213, 221, 223, 301, 303, 306, 307, 307, 308, 311, 334, 336, 339, 364, 370, 475 ou 475 du Code civil et des articles 1258, 1271, 1280, 1288 ou 1306 du Code judiciaire, ainsi que 80 p.c. des capitaux tenant lieu de telles rentes. [Toutefois, les rentes payées pour les enfants pour lesquels l'application de l'article 132 a été demandée ne sont pas déductibles;]

2° 80 p.c. des rentes ou rentes complémentaires dues par le contribuable aux conditions fixées au 1°, mais qui sont payées après la période imposable au cours de laquelle elles sont dues et ce, en exécution d'une décision judiciaire qui en a fixé ou augmenté le montant avec effet rétroactif. [Toutefois, les rentes payées pour les enfants pour lesquels l'application de l'article 132 a été demandée pour un exercice d'imposition antérieur ne sont pas déductibles;]

3° les libéralités faites en argent:

a) aux universités ou aux centres universitaires belges, aux établissements assimilés aux universités en vertu des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires [...];

b) aux académies royales, au Fonds national de la recherche scientifique [...], ainsi qu'aux institutions de recherche scientifique agréées conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a la politique et la programmation scientifique dans ses attributions [à l'exception des institutions qui sont directement liées à des partis ou à des listes politiques];

Code des impôts sur les revenus 1992

Section 6. Dépenses déductibles

A. Généralités

Art. 104

Les dépenses suivantes sont déduites de l'ensemble des revenus nets dans les limites et aux conditions prévues aux [articles 107 à 116] dans la mesure où elles ont été effectivement payées au cours de la période imposable:

1° 80 p.c. des rentes régulièrement payées par le contribuable à des personnes qui ne font pas partie de son ménage, lorsque celles-ci leur sont payées en exécution d'une obligation résultant des articles 203, 203, 205, 205, 206, 207, 213, 221, 223, 301, 303, 306, 307, 307, 308, 311, 334, 336, 339, 364, 370, 475 ou 475 du Code civil et des articles 1258, 1271, 1280, 1288 ou 1306 du Code judiciaire, ainsi que 80 p.c. des capitaux tenant lieu de telles rentes. [Toutefois, les rentes payées pour les enfants pour lesquels l'application de l'article 132 a été demandée ne sont pas déductibles;]

2° 80 p.c. des rentes ou rentes complémentaires dues par le contribuable aux conditions fixées au 1°, mais qui sont payées après la période imposable au cours de laquelle elles sont dues et ce, en exécution d'une décision judiciaire qui en a fixé ou augmenté le montant avec effet rétroactif. [Toutefois, les rentes payées pour les enfants pour lesquels l'application de l'article 132 a été demandée pour un exercice d'imposition antérieur ne sont pas déductibles;]

3° les libéralités faites en argent:

a) aux universités ou aux centres universitaires belges, aux établissements assimilés aux universités en vertu des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires [...];

b) aux académies royales, au Fonds national de la recherche scientifique [...], ainsi qu'aux institutions de recherche scientifique agréées conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a la politique et la programmation scientifique dans ses attributions [à l'exception des institutions qui sont directement liées à des partis ou à des listes politiques];

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Afdeling 6. Aftrekbare bestedingen

A. Algemeen

Art. 104

Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de [artikelen 107 tot 116], worden van het totale netto-inkomen de volgende bestedingen afgetrokken, in zover zij in het belastbare tijdperk werkelijk zijn betaald:

1° 80 pct. van de uitkeringen die de belastingplichtige regelmatig heeft betaald aan personen die niet deel uitmaken van zijn gezin, wanneer ze zijn betaald ter uitvoering van een verplichting op grond van de artikelen 203, 203, 205, 205, 206, 207, 213, 221, 223, 301, 303, 306, 307, 307, 308, 311, 334, 336, 339, 364, 370, 475 of 475 van het Burgerlijk Wetboek en van de artikelen 1258, 1271, 1280, 1288 of 1306 van het Gerechtelijk Wetboek, zomede 80 pct. van de kapitalen die zulke uitkeringen vervangen. [Evenwel zijn de uitkeringen betaald voor de kinderen voor welke de toepassing van artikel 132 werd gevraagd, niet aftrekbaar;]

2° 80 pct. van de uitkeringen of de aanvullende uitkeringen die de belastingplichtige verschuldigd is volgens de voorwaarden bepaald in 1°, doch die na het belastbare tijdperk waarop zij betrekking hebben betaald worden ter uitvoering van een gerechtelijke beslissing waarbij het bedrag ervan met terugwerkende kracht wordt vastgesteld of verhoogd. [Evenwel zijn de uitkeringen betaald voor de kinderen voor welke voor een vorig aanslagjaar de toepassing van artikel 132 werd gevraagd, niet aftrekbaar;]

3° giften in geld:

a) aan Belgische universiteiten of universitaire centra, aan instellingen die met universiteiten zijn gelijkgesteld krachtens de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens [...];

b) aan koninklijke academiën, aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, [...], zomede aan instellingen voor wetenschappelijk onderzoek die erkend zijn door de Minister van Financiën en door de Minister tot wiens bevoegdheid het beleid en de programmatie inzake wetenschap behoren [, uitgezonderd de instellingen die rechtstreeks verbonden zijn met een politieke partij of lijst];

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Afdeling 6. Aftrekbare bestedingen

A. Algemeen

Art. 104

Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de [artikelen 107 tot 116], worden van het totale netto-inkomen de volgende bestedingen afgetrokken, in zover zij in het belastbare tijdperk werkelijk zijn betaald:

1° 80 pct. van de uitkeringen die de belastingplichtige regelmatig heeft betaald aan personen die niet deel uitmaken van zijn gezin, wanneer ze zijn betaald ter uitvoering van een verplichting op grond van de artikelen 203, 203, 205, 205, 206, 207, 213, 221, 223, 301, 303, 306, 307, 307, 308, 311, 334, 336, 339, 364, 370, 475 of 475 van het Burgerlijk Wetboek en van de artikelen 1258, 1271, 1280, 1288 of 1306 van het Gerechtelijk Wetboek, zomede 80 pct. van de kapitalen die zulke uitkeringen vervangen. [Evenwel zijn de uitkeringen betaald voor de kinderen voor welke de toepassing van artikel 132 werd gevraagd, niet aftrekbaar;]

2° 80 pct. van de uitkeringen of de aanvullende uitkeringen die de belastingplichtige verschuldigd is volgens de voorwaarden bepaald in 1°, doch die na het belastbare tijdperk waarop zij betrekking hebben betaald worden ter uitvoering van een gerechtelijke beslissing waarbij het bedrag ervan met terugwerkende kracht wordt vastgesteld of verhoogd. [Evenwel zijn de uitkeringen betaald voor de kinderen voor welke voor een vorig aanslagjaar de toepassing van artikel 132 werd gevraagd, niet aftrekbaar;]

3° giften in geld:

a) aan Belgische universiteiten of universitaire centra, aan instellingen die met universiteiten zijn gelijkgesteld krachtens de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens [...];

b) aan koninklijke academiën, aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, [...], zomede aan instellingen voor wetenschappelijk onderzoek die erkend zijn door de Minister van Financiën en door de Minister tot wiens bevoegdheid het beleid en de programmatie inzake wetenschap behoren [, uitgezonderd de instellingen die rechtstreeks verbonden zijn met een politieke partij of lijst];

c) aux centres publics d'aide sociale [...];

d) aux institutions culturelles dont la zone d'influence s'étend à l'une des communautés ou au pays tout entier et qui sont agréées par le Roi [...];

e) aux institutions qui assistent les victimes de la guerre, les handicapés, les personnes âgées, les mineurs d'âge protégés ou les indigents et qui, après avis des organismes consultatifs de l'État ou des Communautés qui ont cette assistance dans leurs compétences, sont agréées par les organes compétents de l'État ou des Communautés dont relèvent ces institutions et, pour l'application de la loi fiscale, par le Ministre des Finances;

f) [à la Croix-Rouge de Belgique, à la Fondation Roi Baudouin et au Centre Européen pour Enfants Disparus et Sexuellement Exploités - Belgique - Fondation de droit belge;]

g) à la Caisse nationale des Calamités au profit du Fonds national des Calamités publiques ou du Fonds national des Calamités agricoles, aux Fonds provinciaux des Calamités, ainsi qu'aux institutions qui sont créées en vue de venir en aide aux victimes de calamités justifiant l'application de la loi relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances;

h) aux ateliers protégés qui, en exécution de la législation concernant le reclassement social des handicapés, sont créés ou agréés par l'Exécutif ou l'organisme compétent;

i) [aux institutions qui s'attachent à la conservation de la nature ou à la protection de l'environnement et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions;]

[j) aux institutions qui ont pour but la conservation ou la protection des monuments et sites dont la zone d'influence s'étend au pays tout entier, à l'une des régions ou à la Communauté germanophone, et qui sont agréées par le Roi;]

[j) aux ASBL qui ont pour objet la gestion de refuges pour animaux ayant reçu l'agrément prévue par l'article 5 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux et répondant aux conditions fixées par le Roi sur proposition du ministre des Finances.]

c) aux centres publics d'aide sociale [...];

d) aux institutions culturelles dont la zone d'influence s'étend à l'une des communautés ou au pays tout entier et qui sont agréées par le Roi [...];

e) aux institutions qui assistent les victimes de la guerre, les handicapés, les personnes âgées, les mineurs d'âge protégés ou les indigents et qui, après avis des organismes consultatifs de l'État ou des Communautés qui ont cette assistance dans leurs compétences, sont agréées par les organes compétents de l'État ou des Communautés dont relèvent ces institutions et, pour l'application de la loi fiscale, par le Ministre des Finances;

f) [à la Croix-Rouge de Belgique, à la Fondation Roi Baudouin et au Centre Européen pour Enfants Disparus et Sexuellement Exploités - Belgique - Fondation de droit belge;]

g) à la Caisse nationale des Calamités au profit du Fonds national des Calamités publiques ou du Fonds national des Calamités agricoles, aux Fonds provinciaux des Calamités, ainsi qu'aux institutions qui sont créées en vue de venir en aide aux victimes de calamités justifiant l'application de la loi relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances;

h) aux ateliers protégés qui, en exécution de la législation concernant le reclassement social des handicapés, sont créés ou agréés par l'Exécutif ou l'organisme compétent;

i) [aux institutions qui s'attachent à la conservation de la nature ou à la protection de l'environnement et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions;]

[j) aux institutions qui ont pour but la conservation ou la protection des monuments et sites dont la zone d'influence s'étend au pays tout entier, à l'une des régions ou à la Communauté germanophone, et qui sont agréées par le Roi;]

[j) aux ASBL qui ont pour objet la gestion de refuges pour animaux ayant reçu l'agrément prévue par l'article 5 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux et répondant aux conditions fixées par le Roi sur proposition du ministre des Finances.]

c) aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn [...];

d) aan culturele instellingen waarvan het invloedsgebied één van de gemeenschappen of het gehele land bestrijkt en die door de Koning erkend zijn [...];

e) aan instellingen die de oorlogsslachtoffers, de minder-validen, de bejaarden, de beschermde minder-jarigen of de behoeftigen bijstaan en die, na advies van de raadgevende instellingen van de Staat of van de Gemeenschappen tot wiens bevoegdheid die bijstand behoort, worden erkend door de bevoegde organen van de Staat of van de Gemeenschappen waaronder die instellingen ressorteren en, voor de toepassing van de belastingwet, door de Minister van Financiën;

f) [aan het Rode Kruis van België, aan de Koning Boudewijnstichting en aan het Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuide Kinderen - België-Stichting naar Belgisch recht;]

g) aan de Nationale Kas voor Rampenschade ten bate van het Nationaal Fonds voor Algemene Rampen of van het Nationaal Fonds voor Landbouwrampen, aan de provinciale rampenfondsen, evenals aan instellingen voor hulpverlening aan slachtoffers van rampen die de toepassing rechtvaardigen van de wet betreffende het herstel van schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, en die hiertoe zijn erkend door de Minister van Financiën;

h) aan beschutte werkplaatsen die, ter uitvoering van de wetgeving betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, opgericht of erkend zijn door de Executieve of door de bevoegde instelling;

i) [aan instellingen die zich bezighouden met het natuurbehoud of de bescherming van het leefmilieu en die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën en de Minister tot wiens bevoegdheid het leefmilieu behoort;]

[j) aan instellingen die het behoud of de zorg voor monumenten en landschappen ten doel hebben, waarvan het invloedsgebied het gehele land, één van de gewesten of de Duitstalige Gemeenschap bestrijkt en die door de Koning erkend zijn;]

[j) aan VZW's waarvan het doel erin bestaat dierenasielen te beheren, die de erkenning hebben gekregen bedoeld in artikel 5 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren en die voldoen aan de voorwaarden door de Koning vastgesteld op voorstel van de minister van Financiën.]

c) aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn [...];

d) aan culturele instellingen waarvan het invloedsgebied één van de gemeenschappen of het gehele land bestrijkt en die door de Koning erkend zijn [...];

e) aan instellingen die de oorlogsslachtoffers, de minder-validen, de bejaarden, de beschermde minder-jarigen of de behoeftigen bijstaan en die, na advies van de raadgevende instellingen van de Staat of van de Gemeenschappen tot wiens bevoegdheid die bijstand behoort, worden erkend door de bevoegde organen van de Staat of van de Gemeenschappen waaronder die instellingen ressorteren en, voor de toepassing van de belastingwet, door de Minister van Financiën;

f) [aan het Rode Kruis van België, aan de Koning Boudewijnstichting en aan het Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuide Kinderen - België-Stichting naar Belgisch recht;]

g) aan de Nationale Kas voor Rampenschade ten bate van het Nationaal Fonds voor Algemene Rampen of van het Nationaal Fonds voor Landbouwrampen, aan de provinciale rampenfondsen, evenals aan instellingen voor hulpverlening aan slachtoffers van rampen die de toepassing rechtvaardigen van de wet betreffende het herstel van schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, en die hiertoe zijn erkend door de Minister van Financiën;

h) aan beschutte werkplaatsen die, ter uitvoering van de wetgeving betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, opgericht of erkend zijn door de Executieve of door de bevoegde instelling;

i) [aan instellingen die zich bezighouden met het natuurbehoud of de bescherming van het leefmilieu en die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën en de Minister tot wiens bevoegdheid het leefmilieu behoort;]

[j) aan instellingen die het behoud of de zorg voor monumenten en landschappen ten doel hebben, waarvan het invloedsgebied het gehele land, één van de gewesten of de Duitstalige Gemeenschap bestrijkt en die door de Koning erkend zijn;]

[j) aan VZW's waarvan het doel erin bestaat dierenasielen te beheren, die de erkenning hebben gekregen bedoeld in artikel 5 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren en die voldoen aan de voorwaarden door de Koning vastgesteld op voorstel van de minister van Financiën.]

4° les libéralités faites en argent aux institutions qui assistent les pays en voie de développement et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions;

[4°*bis* les libéralités faites en argent aux associations et institutions qui aident les victimes d'accidents industriels majeurs et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances et par le Ministre des Affaires étrangères;]

[4°*ter* les libéralités prévues à l'article 10, 1°, de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine;]

5° les libéralités faites aux musées de l'État et, sous condition d'affectation à leurs musées, les libéralités faites aux Communautés, aux Régions, aux provinces, aux communes, aux centres publics d'aide sociale [...]:

a) soit en argent;

b) [soit sous la forme d'œuvres d'art que le Ministre des Finances reconnaît, conformément à l'article 111, comme appartenant au patrimoine culturel mobilier du pays ou comme ayant une renommée internationale;]

6° 50 p.c. des rémunérations payées ou attribuées à un employé de maison, y compris les cotisations relatives à celles qui sont dues en vertu de la législation sociale;

7° [les dépenses] engagées pour la garde d'un ou de plusieurs enfants à charge du contribuable;

8° la moitié, avec un maximum de [25.000 EUR], de la partie non couverte par des subsides, des dépenses exposées par le propriétaire d'immeubles bâtis, de parties d'immeubles bâtis ou de sites classés conformément à la législation sur la conservation des Monuments et Sites et non donnés en location, en vue de leur entretien et de leur restauration, pour autant que ces immeubles, parties d'immeubles ou sites soient accessibles au public; le Roi règle l'exécution de la présente disposition et définit notamment ce qu'il y a lieu d'entendre, pour l'application de la loi fiscale, par «accessible au public»;

9° les intérêts d'emprunts hypothécaires contractés à partir du 1^{er} mai 1986, pour une durée minimum de dix ans;

4° les libéralités faites en argent aux institutions qui assistent les pays en voie de développement et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions;

[4°*bis* les libéralités faites en argent aux associations et institutions qui aident les victimes d'accidents industriels majeurs et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances et par le Ministre des Affaires étrangères;]

[4°*ter* les libéralités prévues à l'article 10, 1°, de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine;]

5° les libéralités faites aux musées de l'État et, sous condition d'affectation à leurs musées, les libéralités faites aux Communautés, aux Régions, aux provinces, aux communes, aux centres publics d'aide sociale [...]:

a) soit en argent;

b) [soit sous la forme d'œuvres d'art que le Ministre des Finances reconnaît, conformément à l'article 111, comme appartenant au patrimoine culturel mobilier du pays ou comme ayant une renommée internationale;]

6° 50 p.c. des rémunérations payées ou attribuées à un employé de maison, y compris les cotisations relatives à celles qui sont dues en vertu de la législation sociale;

7° [les dépenses] engagées pour la garde d'un ou de plusieurs enfants à charge du contribuable;

8° la moitié, avec un maximum de [25.000 EUR], de la partie non couverte par des subsides, des dépenses exposées par le propriétaire d'immeubles bâtis, de parties d'immeubles bâtis ou de sites classés conformément à la législation sur la conservation des Monuments et Sites et non donnés en location, en vue de leur entretien et de leur restauration, pour autant que ces immeubles, parties d'immeubles ou sites soient accessibles au public; le Roi règle l'exécution de la présente disposition et définit notamment ce qu'il y a lieu d'entendre, pour l'application de la loi fiscale, par «accessible au public»;

9° les intérêts d'emprunts hypothécaires contractés à partir du 1^{er} mai 1986, pour une durée minimum de dix ans;

4° giften in geld aan instellingen voor hulpverlening aan ontwikkelingslanden die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën en door de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort;

[4°*bis* giften in geld aan door de Minister van Financiën en door de Minister van Buitenlandse Zaken erkende verenigingen en instellingen die hulp verlenen aan slachtoffers van zeer grote industriële ongevallen;]

[4°*ter* giften voorzien in artikel 10, 1°, van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis;]

5° giften aan Rijksmusea en, op voorwaarde dat de giften voor hun musea worden bestemd, giften aan Gemeenschappen en Gewesten, provincies, gemeenten en de [...] openbare centra voor maatschappelijk welzijn:

a) ofwel in geld;

b) [ofwel in de vorm van kunstwerken waarvan de minister van Financiën overeenkomstig artikel 111 erkent dat zij behoren tot het roerend cultureel erfgoed van het land of dat zij internationale faam genieten;]

6° 50 pct. van de bezoldigingen betaald of toegekend aan een huisbediende met inbegrip van de op die bezoldigingen verschuldigde wettelijke sociale bijdragen;

7° [uitgaven] voor de oppas van één of meer kinderen ten laste van de belastingplichtige;

8° de helft tot ten hoogste [25.000 EUR] van het niet door subsidies gedekte gedeelte van de uitgaven die de eigenaar van niet verhuurde gebouwde onroerende goederen, delen van gebouwde onroerende goederen of landschappen die zijn beschermd overeenkomstig de wetgeving op het behoud van Monumenten en Landschappen, heeft gedaan voor het onderhoud en de restauratie ervan, voor zover die onroerende goederen, delen van onroerende goederen of landschappen, voor het publiek toegankelijk zijn; de Koning bepaalt de wijze van uitvoering van deze bepaling en inzonderheid wat, voor de toepassing van de belastingwet, wordt verstaan onder «voor het publiek toegankelijk zijn»;

9° interest van hypothecaire leningen die vanaf 1 mei 1986 zijn gesloten met een looptijd van ten minste tien jaar;

4° giften in geld aan instellingen voor hulpverlening aan ontwikkelingslanden die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën en door de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort;

[4°*bis* giften in geld aan door de Minister van Financiën en door de Minister van Buitenlandse Zaken erkende verenigingen en instellingen die hulp verlenen aan slachtoffers van zeer grote industriële ongevallen;]

[4°*ter* giften voorzien in artikel 10, 1°, van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis;]

5° giften aan Rijksmusea en, op voorwaarde dat de giften voor hun musea worden bestemd, giften aan Gemeenschappen en Gewesten, provincies, gemeenten en de [...] openbare centra voor maatschappelijk welzijn:

a) ofwel in geld;

b) [ofwel in de vorm van kunstwerken waarvan de minister van Financiën overeenkomstig artikel 111 erkent dat zij behoren tot het roerend cultureel erfgoed van het land of dat zij internationale faam genieten;]

6° 50 pct. van de bezoldigingen betaald of toegekend aan een huisbediende met inbegrip van de op die bezoldigingen verschuldigde wettelijke sociale bijdragen;

7° [uitgaven] voor de oppas van één of meer kinderen ten laste van de belastingplichtige;

8° de helft tot ten hoogste [25.000 EUR] van het niet door subsidies gedekte gedeelte van de uitgaven die de eigenaar van niet verhuurde gebouwde onroerende goederen, delen van gebouwde onroerende goederen of landschappen die zijn beschermd overeenkomstig de wetgeving op het behoud van Monumenten en Landschappen, heeft gedaan voor het onderhoud en de restauratie ervan, voor zover die onroerende goederen, delen van onroerende goederen of landschappen, voor het publiek toegankelijk zijn; de Koning bepaalt de wijze van uitvoering van deze bepaling en inzonderheid wat, voor de toepassing van de belastingwet, wordt verstaan onder «voor het publiek toegankelijk zijn»;

9° interest van hypothecaire leningen die vanaf 1 mei 1986 zijn gesloten met een looptijd van ten minste tien jaar;

10° [...];

10° 80% des dépenses engagées par un demandeur d'emploi, inscrit auprès d'un organisme régional d'emploi, pour l'apprentissage de la conduite auprès d'une école de conduite de véhicules à moteurs agréée ou pour les cours suivis auprès d'un centre de perfectionnement à la conduite agréé, conformément aux articles 23 et 23 bis de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière³;

11° [...].

11° [...].

³ Art. 4

10° [...];

10°: 80% van de kosten die een bij een gewestelijk werkgelegenheidsagentschap ingeschreven werkzoekende heeft gemaakt, teneinde een rijopleiding te volgen bij een erkende autorijschool, dan wel cursussen in een erkend centrum voor voortgezette rijopleiding, overeenkomstig de artikelen 23 en 23*bis* van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968³;

11° [...].

11° [...].

³ Art. 4